REPUBLIC OF IRAQ

Ministry of Industry and Mine The State Co. for Drugs Industry and Medical Appliances / Samarra



جمـــهورية العراق إزارة العناعة والمعـادن لشركة بالعامة لعناعة الأدوية والمستلزمات الطبية / سـامراء

119 2 : . . . لتاريخ: ٢.٢٤ / ٢.٢٤ القسم الاستثمر

الــى / قسم الاعلام والعلاقات م /اعلان فرصة استثمارية

مع التقدير...

تحية طيبة ..

نرفق لكم نص اعلان فرصة استثمارية والخاصة بتأهيل وتشغيل مصنع نينوى للتفضل بالاطلاع ونشرها في ثلاثة صحف رسمية واسعة الانتشار وبقياس (١٥ x ١٢) سم، علما ان اخر موعد لتقديم العطاءات هو (٣٠) يوم عمل من تاريخ النشر.

المندس الكيمياوى

محمد عبد القادر مصطفی المحول بصلاحیات الدیر العام ۲۰۲۶ / ۲۰۲۷

نسخة منه إلى/

- وزارة الصناعة والمعادن / مكتب معالي الوزير المحترم / للتفضل بالعلم والاطلاع مع التقدير.
- وزارة الصناعة والمعادن / مكتب السيد المستشار العلمي المحترم / للتفضل بالعم والاطلاع مع التقدير.
 - وزارة الصناعة والمعادن / دائرة الاستثمارات / للتفضل بالاطلاع مع التقدير.
 - وزارة الصناعة والمعادن / الدائرة الفنية / للتفضل بالاطلاع مع التقدير.
 - وزارة الصناعة والمعادن / الدائرة القانونية / للتفضل بالاطلاع مع التقدير .
- وزارة الصناعة والمعادن / دائرة الاعلام والعلاقات / للتفضل بنشر الاعلان على موقع الوزارة الرسمي مع التقدير.
 - مكتب السيد المدير العام / للعلم مع التقدير.
 - لجنة فتح العطاءات /لجنة دراسة الملفات الاستثمارية / رئيس اللجنة (عمر خليل جاسم) / للعلم لطفاً.
 - تكنولوجيا المعلومات /لاتخاذ ما يلزم لغرض نشرها على موقع الشركة الرسمي لطفاً.
- اقسام (القانونية ، التجارية ، التخطيط ، الرقابة الداخلية ، التوكيد النوعي ، القسم الفني ، مصنع نينوى) / للعلم لطفاً .
 - الاستثمار مع الاوليات .

العنوان : محافظة صلاح الدين _ سامراء الموقع الالكتروني : https://sdi.industry.gov.iq البريد الالكتروني : sdi.comp@industry.gov.iq

Adress : Salahuddin province - Samarra Website: https://sdi.industry.gov.iq sdi.comp@ indusfry.gov.iq



جمعورية العراق وزارة الصنعاعة والمعسادن الشركة العامة لصناعة الأدويسة والمستلزمات الطبية / سسساهراء - العراق

195

التاريخ : ٢٠٢٤ م ٢٠٢٤

العدد :

Ministry Of Industry and Minerals The State Co. for Drugs Industry & Medical Appliances / Samarra-Iraq

REPUBLIC OF IRAQ

م / اعلان فرصة استثمارية تأهيل وتشغيل مصنع نينوى

الى: السادة الراغبين بالمشاركة

إشارة الى كتاب وزارة الصناعة \ دائرة الاستثمارات العدد ٣٠٦٦٨ في ٢٠٢٤/٢١٢ يسر (وزارة الصناعة والمعادن / الشركة العامة لصناعة الادوية والمستلزمات الطبية – سامراء) بدعوة الراغبين من المستثمرين والشركات العربية والاجنبية الرصينة المصنعة والمختصة في المجال الصناعي او كلاهما المعتمدين والمسجلة رسمياً داخل العراق وخارجة للمشاركة بهذه الفرصة الاستثمارية على اساس التأهيل والتشغيل للمصنع للمساهمة في هذه الفرصة القيمة وللحاجة الماسة لإنتاج مستحضرات دوانية مختلفة لتلبية احتياجات السوق العراقية ولتوطين الصناعة الدوائية في البلد وحسب الأسس الاسترشادية لآليات التعاقد .

وبالإمكان الاطلاع على الملف الاولي للفرصة المقترحة في مقر شركتنا الكائن في سامراء مع الأسس الاسترشادية للآليات التعاقد والتي سوف تعتمد في التعاقد وتبدي شركتنا استعدادها لتقديم كافة المعلومات التفصيلية والتسهيلات لزيارة موقع الفرصة الاستثمارية المقترحة والتي ستقام في داخل مصنع ادوية نينوى على ان يقدم المستثمر دراسة جدوى اقتصادية وفنية متكاملة للمشروع مع ملاحظة وتقديم ما يأتي :

- ١. تكون الافضلية للشركات العالمية المصنعة والمتخصصة في المجال الصناعي الدوائي وكذلك يمكن تقديم عروض من أي شركات اخرى او مؤسسات مالية او تجارية او مستثمرين او اصحاب رؤوس الاموال ترفق معها وثائق تعاقدها وتعاونها (تخويل او وكالة او مشاركة) مع شركات مصنعة متخصصة ساندة في مجال المعلن عنه شريطة سلامة وتعاونها (تخويل او وكالة او مشاركة) مع شركات مصنعة متخصصة متخصصة ساندة في مجال المعلن عنه شريطة سلامة موقفها القانوني والتخصص او تقديم الساند الفني المختصصة متخصصة متخصصة متندم عروض من وتحدي المعان المعان من وتلفق تعاقدها وتعاونها (تخويل او وكالة او مشاركة) مع شركات مصنعة متخصصة منادة في مجال المعلن عنه شريطة سلامة معلمة معلمة معنون مع التخويل المعلن عنه شريطة سلامة وتعاونها (تخويل او وكالة او مشاركة) مع شركات مصنعة متخصصة متادة من المعان معلم مع مع المالية وتعاونها (تخويل او وكالة او مشاركة) مع شركات مصنعة متخصصة متنادة في مجال المعلن عنه شريطة سلامة وتعاونها (تخويل او وكالة او مشاركة) مع شركات مصنعة متخصصة ماندة في مجال المعلن عنه شريطة سلامة مع في معها القانوني والتخصص او تقديم الساند الفني المختص مع كفاءة مالية او تقديم ما يضمن نجاح موقفها القانوني والتخصص او تقديم الساند الفني المختص مع كفاءة مالية او تقديم ساندة الفني المختص مع تفاءة مالية او تقديم ساند مالي وبما يضمن نجاح من النادية الفنية والمالية وعدم وجود تعارض قانوني.
 - ٢. تقدم الشركة المستثمرة وثائقها مع شهادة التأسيس على ان تصدق كافة الوثائق للشركات الاجنبية من قبل سفارة جمهورية العراق في بلد الشركة مقدمة الطلب مع نسخة عربية مترجمة بشكل قانوني.
 - ٣. تقديم كتاب تأييد من المصارف الرصينة تؤيد كفاءتها المالية وتعاملاتها مع كشف تأييد النقود والودائع.

٤. تقديم الشركة صاحبة العرض امكانياتها الفنية وخطتها لتطوير منتجات قائمة او الدخول بمنتجات جديدة وبما يحقق لقيمة المضافة.

٥. تقديم كشوفات تتضمن الخطوط الانتاجية والمكائن والاليات السائدة لها والاستعداد لنقل التكنلوجيا والتدريب مع تفاصيل المبالغ المرصدة لكل فقرة المناسبة لحجم ونوع الخطوط الإنتاجية داخل المصنع المراد تنفيذه مع التأكيد على ان تكون جميع أعمال التأهيل بكافه تفاصيله من مناشئء معتمدة.

Samarra, Salah Ad Deen province – Iraq website:https://sdi.inddustry.gov.iq Email: sdi.comp@industry.gov.iq



جمهورية العراق وزارة الصنصاعة والمعصادن الشركة العامة لصناعة الأدويسة والمستلزمات الطبية / سسسا مراء - العراق

العدد : r. YE / M التاريخ : ٢٠٢٤ / ٢٠٢٤ القسم القسم المستثمار

٦. ان يتضمن عقد التأهيل والتشغيل العدد المناسب من العاملين والذي يتفق عليه الطرفين وبما يتناسب وحاجة المشروع الفعلية ودفع رواتبهم ومخصصاتهم من قبل الشركة المستثمرة وحسب القوانين النافذة مع تحديد نسبة حصة الشركة.

٧. تحديد فترة التأهيل المناسبة من أجمالي المدة العقدية.

٨. خضوع العقد الى القوانين والتشريعات العراقية لفض النزاع ان وجدت ويكون ولاية القضاء العراقي هو المختص في لنظر بالنزاع.

٩. تقديم خطاب ضمان عند توقيع العقد وحسب الشروط العامة المنصوص عنها في الأسس الاسترشادية.

 اعتماد ما ورد في اعمام الامانة العامة لمجلس الوزراء / الدائرة القانونية ذي العدد (ق/١//٥٩/١/٢) في ٢٠١٨/٣/١٣ بخصوص احكام المادة (١٤) من نظام فروع الشركات الاجنبية رقم (٣) لسنة ٢٠١٧ بخصوص اجازة التأسيس ووجوب فتح فرع مسجل في العراق عند التعاقد وتسجيله اصوليا لدى مسجل الشركات خلال مدة (٣) أشهر من تاريخ التوقيع او فرع للشركات الموصوفة في (١) اعلاه المتعاقدة مع المتخصصة.

١١. يتم شمول الشركات والمؤسسات المالية والجهات الاخرى غير الصناعية والمستثمرين واصحاب رؤوس الاموال الموال المنوه عنهم في (١) اعلاه بتقديم ما جاء بالفقرات اعلاه .

- ١١. تقديم التصاميم والمخططات الهندسية (ميكانيكية ،كهربائية، مدنية) والفنية (خطوط إنتاجية ،مكائن ،معدات والإلات) الاولية للإعمال تأهيل المصنع مع الواجهات المعمارية وكافة الابعاد والقياسات وفق المساحة المحددة مع تقديم جداول مصادق عليها من مكتب استشاري هندسي .
 - ١١. تقديم در اسة جدوى فنية واقتصادية متكاملة للإعادة تأهيل وتشغيل المصنع وحسب الأسس المعتمدة في وزارة الصناعة والمعادن .
 - 11. برنامج تقدم العمل والملخص التنفيذي ومدة تنفيذ أعمال التأهيل والتشغيل المصنع وتثبيت المبلغ التخميني للتأهيل بشكل كامل.
 - ، ١. عقد شراكة او مذكرة تفاهم مصدقة اصولياً للشركات العالمية الرصينة الساندة مع اوراق ووثائق تسجيل الشركة الساندة مصدقة من السفارة العراقية.
 - ١٠ يتم إعادة تسليم الخطوط الإنتاجية والمكائن والموجودات بعد انتهاء مدة العقد الى شركتنا دون بدل على ان تكون طاقتها الإنتاجية بنسبة لا تقل عن ٨٠ % من الطاقات التصميمية.
 - ١٠. البيانات المالية للشركة لأخر سنتين مصدقة من مكتب محاسب قانوني معتمد .

، ١. تقديم كتاب عدم ممانعة من الهيئة العامة للضرائب بالنسبة للشركات العراقية .

العراق - محافظة صلاح الدين - سمامراء الموقع الالكتروني http//sdi.industry.gov.iq المحمد sdi comp@industrv.gov ia

Samarra, Salah Ad Deen province – Iraq website:https://sdi.inddustry.gov.iq Email: sdi.comp@industry.gov.iq

جمهورية العراق وزارة الصنـــاعة والمعــادن الشركـة العـامة لصنـاعة الأدويــة والمستلزمات الطبية / ســـامراء - العراق



REPUBLIC OF IRAQ Ministry Of Industry and Minerals The State Co. for Drugs Industry & Medical Appliances / Samarra-Iraq

العدد : الاستثمار التاريخ : >

١٩. المشاريع المماثلة التي قام بها او شركاءه في العراق او خارج العراق والجهات السائدة في تنفيذه.

· ٢. خطة التمويل للمشروع الاستثماري مقترنة بضمان الجهة المصرفية .

. ٢١. مدة الاعلان ٣٠ يوم عمل من تاريخ الاعلان في الجريدة الرسمية .

٢٢. تخضع كافة العروض لمعايير مفاضلة في الشركة .

- ٢٣. يتم شراء وصل المشاركة في الفرصة الاستثمارية بمبلغ (٢٥٠,٠٠٠) مائة وخمسون الف دينار عراقي غير قابلة للرد تتضمن موجز للوضع الحالي لمصنع ادوية نينوى مع البنايات والخطوط التي سيتم تأهيلها وتشغيلها من مقر الشركة.
 - ٤ ٢. يتحمل من ترسو عليه الفرصة الاستثمارية إجور النشر والاعلان .
- ه ٢. يكون هناك ظرف للعرض الفني وظرف لدراسة الجدوى الاقتصادية من قبل مكتب استشاري معتمد ومصدق وظرف للأوراق الخاصة الشركة وتحديد مدة نفاذية العروض المطلوبة .
 - ٢٦. يمكنكم زيارة موقعنا الالكتروني : <u>https://sdi.industrg.gov.iq</u> للاطلاع على التفاصيل على المزيد من المعلومات .

مع التقدير ...

المهندس محد عبد القادر مصطفى المخول بصلاحيات المدير العام Y.YE/V/~ \

Samarra, Salah Ad Deen province – Iraq website:https://sdi.inddustry.gov.iq Email: <u>sdi.comp@industry.gov.iq</u>



جمهورية **العر**اق وزارة الصنـــاعة والعــادن الشُركة العـامة لصنـاعة الأدويــة والمستلزمات الطبية / ســـامراء - العراق

	العدد :
Y.YE/V /	التاريخ :
الاستثمسار	القسم :

Subject: Announcement for the rehabilitation and operation of the Nineveh Drugs Factory

To Messieurs who wish to participate

Referring to the letter of the Ministry of Industry and Minerals, Investments Department, No. 30668

dated 12th, June.2024.

- The Ministry of Industry and Minerals / The State Company for Drugs Industry and Medical Appliances -Samarra is pleased to invite the interested investors and reputable Arab and foreign companies that are manufacturers and specialized in the industrial field, or their officially authorized agents and officially registered inside and outside Iraq, to participate in this investment opportunity on the basis of participation in management and production and increasing production capacity to contribute to This is a valuable opportunity and the urgent need to produce new and deferent drugs to meet the needs of the Iraqi market and to localize the pharmaceutical industry in the country and according to the guiding principles of contracting mechanisms.
- You can view the first file of the proposed opportunity at our company's headquarters located in Samarra. Our company expresses its readiness to provide all the detailed information and facilities to visit the site of the proposed investment opportunity, which will be held inside the Nineveh Drugs Factory, provided that the investor submits a study.

Integrated economic and technical feasibility of the project, noting the following:

- 1- Preference will be given to international manufacturing companies specialized in the pharmaceutical industrial field, and offers may also be submitted from any other companies, financial or commercial institutions, investors, or owners of capital. It has documents of contract, cooperation, authorization, agency, or participation with Specialized manufacturing companies prevailing in the advertised field, provided that their legal position and specialization are sound, or the provision of the competent technical master with financial competence, or the provision of financial support, in a way that guarantees the success of the project's implementation from a technical and financial standpoint and the absence of a legal conflict.
- 2- The investing company submits its documents along with the certificate of incorporation, provided that all documents for foreign companies are authenticated by the Embassy of the Republic of Iraq in the country of the company submitting the application, along with a legally translated Arabic copy.



جمهورية العراق وزارة الصنمساعة والمعسادن الشركة العامة لصناعة الأدويسة والمستلزمات الطبية / سمساهراء - العراق

	العدد :
Y.YE/V /	التاريخ :
الاستثمرار	القسم :

- 3- The investing Party must submit a letter of endorsement from reputable banks confirming their financial competence and dealings, along with a statement of endorsement of money and deposits.
- 4- The bidding company should present its technical capabilities and its plan to develop existing products or introduce new products in order to achieve added value.
- 5- Presenting statements by The investing Party that include production lines and supporting machines with readiness for technology transfer and training, with details of the amounts allocated for each item which is suitable for the size of the investment and the type of project to be implemented, with emphasis that the machines and lines are from approved origins must be done.
- 6- The participation contract must include employing the appropriate number of workers agreed upon by both parties and in proportion to the project's actual need, and paying their salaries and allowances by the participating company in accordance with the applicable laws with the determination of our company's share percentage.
- 7- The appropriate qualification period must be determined from the total contract period.
- 8- The contract is subject to Iraqi laws and legislation to resolve the dispute, if any, and the Iraqi judiciary is the competent party to consider the dispute.
- 9- A letter of guarantee must be submitted in accordance with the general conditions stipulated in the guidelines when signing the contract.
- 10- Adopting what was stated in the circular of the General Secretariat of the Council of Ministers / Legal Department No. (Q/09827/59/1/2) dated March ,13th 2018 regarding Provisions of Article (14) of the Foreign Companies Branches Regulation No. (3) of 2017 regarding the establishment license and the necessity of opening a registered branch in Iraq upon contracting and duly registering it with the Registrar of Companies within a period of (3) months from the date of signing or a branch of the companies described in (1) above mentioned which deals with the Contracting with the specialist party.
- 11- The companies, financial institutions, other non-industrial entities, investors, and owners of capital mentioned in (1) above are included By presenting what was stated in the mentioned paragraphs.
- 12- The initial engineering designs and plans (mechanical, electrical, civil) and technical (production lines, machines, equipment and machinery) for the factory rehabilitation works must be submitted, along with the architectural facades and all dimensions and measurements according to the specified area, with the submission of tables approved by an engineering consulting office.
- 13- Submit an integrated technical and economic feasibility study for the proposed project according to the principles approved by the Ministry of Industry and Minerals should be made.
- 14- Work progress program, executive summary and project implementation duration for the factory must be submitted.



جمهورية العراق وزارة الصنيطاعة والمعسادن الشركة العامة لصناعة الأدويسة والمستلزمات الطبية / سساهراء - العراق

	العدد :
Y.YE/V /	التاريخ :
الاستثمسار	القسم :

- 15- A properly certified partnership contract or memorandum of understanding must be submitted for the reputable international supporting companies, along with the supporting company's registration papers and documents certified by the Iraqi embassy.
- 16- After the expiry of the contract period, the production lines, machines and assets will be returned to our company without charge, provided that their production capacity is no less than 80% of the design capacity.
- 17 The company must submit its financial statements for the last two years certified by a certified public accountant's office.
- 18-Submitting a letter of no objection from the General Tax Authority for Iraqi companies must be done .
- 19 The investor is required to provide Similar projects carried out by him or his partners in Iraq or outside Iraq and the supporting parties in their implementation.
- 20 The financing plan for the investment project is accompanied by a bank guarantee to be submitted .
- 21 -The period of announcement is 30 working days from the date of announcement in the Official Gazette.
- 22- All offers are subject to our company's preference criteria.
- 23- A receipt for participation in the investment opportunity is purchased for the amount of (250,000 Iraqi Dinars) two hundred and fifty thousand Iraqi dinars, which is non-refundable, includes of the production line details to be purchased from the company's headquarters.
- 24- Whoever is awarded the investment opportunity shall bear the publishing and advertising fees.
- 24 -There will be an envelope for the technical proposal, an envelope for the economic feasibility study by an accredited and certified consulting office, and an envelope for the company's private papers and to determine the validity period of the required offers.

26 - You can visit our website: https://sdi.industrg.gov.iq for details and more information.

with respect

Chemical engineer Muhammad Abdil Qadir Mustafa The director authorized to have the powers of the general manager 2024 \ 7 \ كر \